

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2018

aruandeaasta lõpp: 31.12.2018**sihtasutuse nimi:** Sihtasutus Eesti Teatri Agentuur**registrikood: 90009559**

tänava/talu nimi, Telliskivi tn 60a/9

maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postsihtnumber: 10412

telefon: +372 6282342

faks:

e-posti aadress: info@teater.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	8
Bilanss	8
Tulemiaruanne	9
Rahavoogude aruanne	10
Netovara muutuste aruanne	11
Raamatupidamise aastaaruande lisad	12
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	12
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	13
Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	14
Lisa 4 Materiaalsed põhivarad	14
Lisa 5 Immateriaalsed põhivarad	15
Lisa 6 Võlad ja ettemaksed	15
Lisa 7 Eraldised	16
Lisa 8 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	16
Lisa 9 Tulu ettevõtlusest	17
Lisa 10 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	17
Lisa 11 Mitmesugused tegevuskulud	17
Lisa 12 Tööjõukulud	18
Lisa 13 Seotud osapooled	18
Aruande allkirjad	19
Vandeauditiitori aruanne	20

TEGEVUSARUANNE

Eesti Teatri Agentuur 2018

2018. a juhtis Eesti Teatri Agentuuri juhatuse liikmena Kirsten Simmo. Töötajatena jätkasid dramaturg Heidi Aadma, teatristatistika ja ETBLi toimetaja Tiia Sippol ning teatriinfo koordinaator Liisi Aibel. Finantsjuhtimise ja raamatupidamise teenust osteti OÜ-lt Guido Viik. Sihtasutuse nõukogu liikmetena jätkasid Katre Väli, Jaak Allik, Riina Viiding, Kristiina Alliksaar ja Tiina Rebane (nõukogu esimees).

1. Töö dramaturgiaga ja autoriõiguste vahendamine, autoriõiguste ost

- Eesti Teatri Agentuuri kunstinõukogu koosseisus Madli Pesti, Triinu Tamm, Anne-Ly Sova, Ene Paaver, Jim Ashilevi ja Lembit Liivak otsustas osta 10 algupärandi ja 29 tõlke esindusõigused.

Algupäranditest osteti:

1. Vadi, Urmas "Emmanuel'i jälgedes (Ahistamise ABC)"
2. Lill, Mari-Liis; Piik, Paavo "Jaanipäev"
3. Rahman, Jan "Pagulased"
4. Põldma, Priit "Ilmavõõras"
5. Kilusk, Ott "Kirvetüü"
6. Algas, Martin "Midagi tõelist"
7. Lennuk, Urmas "Meistrite liiga"
8. Ashilevi, Jim "Unusta / Unista"
9. Lennuk, Urmas "Paunvere poiste igavene Kevade"
10. Piik, Paavo "Gesamtkunstwerk"

Tõlked jagunesid: 25 tõlget võõrkeeltest eesti keelde, 4 tõlget eesti keelest võõrkeeltesse.

Võõrkeeltesse tõlgiti:

1. Piret Jaaks "Sireenid" / "Sirens" (tõlge inglise keelde) - tõlkija Adam Cullen
2. Siret Campbell, "Beatrice" (tõlge inglise keelde) - tõlkija Siret Campbell
3. Andrus Kivirähk, "Alias" / "Alias или Игра в слова" (tõlge vene keelde) - tõlkija Irina Svidlov
4. Liis Aedmaa "Emadepäev" / „Mother's Day“ (tõlge inglise keelde) - tõlkija Justin Petrone

- Eesti Teatri Agentuuri näidendite andmebaasi lisandus 349 näidendit. Näidendiraamatukogust laenutati 2691 näidendit, neist failina 2597 ja raamatu või käsikirjana 94.

- Koostöös Eesti Lastekirjanduse Keskusega ja teatritega VAT ning NUKU toimus 2018. aasta **laste- ja noortenäidendite võistlus**. Võistlusele laekus 26 teksti, millest žürii koosseisus Krista Kumberg, Rita Rätsepp, Mihkel Seeder, Liis Sein, Kirsten Simmo ja Taavi Tõnisson, valis välja kuus:

I preemia (2500.-) – Reeli Reinaus „Maailm, kuhu ma kuulun“

II preemia (1500.-) – Jaanika Juhanson „Kummituste suvi“

III preemia (2x1000.-) – Martin Nõmm „Kõik saab korda“ ja Tia Navi „Kas tead, kool?“

Esile tõsteti: Laura Pürjema „Võõrandumine“ ja Raivo Kütt „Lootuste tänaval“

Lisaks preemiatekstidele soovitas žürii lugeda ka võistlusele saadetud näidendeid „Ilus ilm“, „Jätkusuutlik taristu“, „Mängime!“ ning „Tee karamelliga“.

- Nürnbergi Riigiteater korraldas 2018. aastal Balti riikidele suunatud näidendivõistluse „**Kõneledes piiridest**“ (Talking About Borders), mille eestipoolseks partneriks oli Eesti Teatri Agentuur. Võistlusel

pälvis esikoha Karl Koppelmaa näidendiga „Roheline nagu laulaks“. Võiduga kaasneb Koppelmaa näidendi esmalavastus Regensburgi Teatris 2019. aastal. Žüriis esindas Eestit Ott Karulin.

- Ilmus raamatusarja „teater | näidendid“ kolmas köide, mis keskendub Taani näitekirjandusele: „**teater | skuespil. Valik taani näidendeid**“ (2018, ISBN 978-9949-9442-5-5). Erinevate maade näitekirjandust tutvustava sarja kolmas köide koondab kaante vahele neli teksti uuemast taani näitekirjandusest:

1. Astrid Saalbach „Kutse“ (Kaldet, 2016). Tõlkija Maarja Siiner.
2. Peter Asmussen „Keegi ei kohta kedagi“ (Ingen møder nogen, 2010). Tõlkija Eva Velsker.
3. Rhea Leman „Gorilla“ (Gorilla, 2012). Tõlkija Anu Laanemets.
4. Christian Lollike „Normaalne elu ehk Keha ja võitlusväli“ (Det normale liv eller Krop og kampplads, 2011). Tõlkija Eva Velsker.

Järelsõna kirjutas Annelis Kuhlmann.

Koostaja Heidi Aadma. Toimetajad Brita Kaasik, Madli Pesti.

Kogumik valmis koostöös Taani Suursaatkonnaga Eestis. Väljaandmist toetasid Eesti Kultuurkapital ja Taani Kunstfond.

- Koostöös Eesti Draamateatri ja Taani Suursaatkonnaga toimus 4. oktoobril 2018 raamatu „teater | skuespil. Valik taani näidendeid“ esitlus Eesti Draamateatri Esimese lugemise sarjas. Kogumikust loeti ette näidend „Normaalne elu ehk Keha kui võitlusväli“ (Harriet Toompere, Marta Laan, Hilje Murel). Eestit külastas ja vestlusel osales ka autor Christian Lollike.

- Eesti teatritega koostöös tähistati ühiselt oktoobrikuud kui näidendikuud. Toimused näidendite ettelugemised, konverentsid, arutelud ja koolitused.

- Ilmus annotatsioonikogumik, mis tutvustas lähemalt prantsuskeelset näitekirjandust. Annotatsioonid kirjutas Piret Verte.

2. Teatristatistika kogumine ja väljaandmine

- Agentuur jätkas **Eesti teatristatistika** kogumist ja tööd statistika andmebaasiga. 2017. aasta statistikasse kaasati 47 etendustegevusega seotud asutuse andmed. Aasta jooksul vastati 20 korral teatristatistika eripäringutele nii kodu- kui välismaalt, lisaks vahendati teatristatistika andmeid kultuuriministeeriumile, Statistikaametile ja Tartu Linnavalitsusele.

- Koostöös Eesti Teatriliiduga anti välja aastakogumik **Teatrielu 2017**, mille tarvis koostati 2017. a teatristatistika ja -kroonika koondülevaade, koos kõigi etendusasutuste tutvustuste, aastase tugitegevuse, koosseisude ja repertuaariga. Kogumikku Teatrielu 2017 on koondatud 271 uuslavastuse andmed: lisaks teatrite poolt esitatud 204 uuslavastusele toodi välja veel 51 uuslavastuse info koos teadaolevate etendustega ning koostöös Harrastusteatrite Liiduga anti ülevaade harrastusteatrite tegevusest, sh 20 uuslavastusest. Samuti anti ülevaade 15 teatriga seotud organisatsiooni aastasest tegevusest, valdkonnaga seotud teatriauhindadest, ilmunud trükistest, kõrgkoolide lõpetajatest jmt.

- Augustis ilmus 2017. aasta teatristatistika andmetele tuginev inglisekeelne infovoldik „**Estonian theatre in numbers**“, mis tutvustab lühidalt eesti teatrisüsteemi, finantseerimist ja repertuaari.

3. Eesti Teatri Biograafilise leksikoni täiendamine.

Toimetatud ja ajakajaliste andmetega täiendatud 61 märksõna – eluloolised andmed, töökohamuutused, auhinnad, rollid ja artiklid.

Koostatud on uute märksõnade ettepanekute nimekiri nii näitlejate, lauljate, tantsijate, lavastajate, lavastuskunstnike ja tehniliste töötajate nimedega. Nimekirja arvestuse aluseks on kolleegiumi poolt kehtestatud põhimõtted (igal erialal vastav töötatud aastate arv ja saadud preemiad, auhinnad). Ettepanekute nimekirjas on hetkel 50 nime, mis vaadatakse koos toimetajatega läbi ja selekteeritakse neist välja kõige kiiremat tegutsemist vajavad loojad.

4. Teatriinfo vahendamine

- Agentuur haldas teatriinfot koondavat veebikeskkonda www.teater.ee. Jätkati operatiivse teatriinfo vahendamist läbi teater.ee kodulehe uudistevoo, teatrite mängukava ja lähenevate esietenduste rubriikide ning sotsiaalse meediakanalites. Iga nädal saadeti kontaktidele välja kolm erinevat uudiskirja.

- Kodulehe teater.ee veebikeskkonna uuendamise jaoks koostas agentuur taotluse Majandus- ja Kommunikatsiooniministeeriumi programmi „Avalike teenuste koosvõime loomine“, mis sai positiivse rahastusotsuse, kuid hanke väljakuulutamise ja tööde algus on agentuurist mitteolenevatel põhjustel lükkunud edasi 2019. aastasse.

5. Eesti teatri välissuhtluse arendamine

- Inglisekeelse ajalehe Estonian Theatre teine number **Estonian Drama** ilmus juunis 2018. Estonian Drama fookuses on Eesti näitekirjanduse tutvustamine. Ajalehenumbri eesmärgiks on muuta siinsete näitekirjanike ja dramaturgide looming välislugejatele kättesaadavamaks ja atraktiivsemaks, samuti luua soodsam pinnas selleks, et Eesti näitekirjandus ka välislavadele jõuaks.

Artiklid:

1. Ülevaateartikkel „Diverse theatre texts“ (Ene Paaver)
 2. Intervjuu „The universal playwright“ Piret Jaaksiga (Liisi Aibel, Heidi Aadma)
 3. „Estonian well-made plays: Andrus Kivirähk and Jaan Tätt“ (Oliver Issak)
 4. Ülevaateartikkel „Winners of the Estonian Theatre Agency's 2017 playwriting competition“ (Liisi Aibel, Heidi Aadma)
 5. „Kinoteater and projects that don't have to recognise borders“ (Keiu Virro)
 6. Intervjuu „Visions and deliria“ Martin Algusega (Liisi Aibel, Heidi Aadma)
 7. „Learning to know Estonia through drama and theatre - a personal approach“ (Jukka-Pekka Pajunen)
 8. Intervjuu „A healthy sense of humour is vitally important“ Andra Teedega (Liisi Aibel, Heidi Aadma)
- Artiklitele lisaks on ajalehes annotatsioonid näidenditest „Näha roosat elevanti“ ja „Sireenid“ (Piret Jaaks), „Ristumine peateega“ (Jaan Tätt), „Helesinine vagun“ (Andrus Kivirähk), „Kirvetüü“ (Ott Kilusk), „Vask“ (Johan Elm), „Salong“ (Maimu Berg), „TrOll ehk Socrates peab surema“ (Karl Koppelmaa), „Betonhingede aegu“ (Siiri Metsamägi), „President“ (Olev Remsu), „Kustpoolt puhub tuul“ (Liis Sein), „Kontakt“, „Postmodernsed leibkonnad“ ja „Väävelmagnooliad“ (Martin Algu) ning „Estoplast“ (Andra Teede).

- Liisi Aibel osales näidendivõistlusega „Talking about Borders“ kaasneval festivalil Nürnbergis. Auhinnatseremoonia toimus 28. juunil Nürnbergi Staatstheateri Kammersaalis. Samas leidis aset ka esikoha saanud näidendi lavastatud ettelugemine teatri koosseisuliste näitlejate esituses. Festivaliprogrammi kuulusid Eestist Iggy Lond Malmborgi soololavastus „Physics and Phantasma“ (Kanuti Gildi SAALI kaasproduksioon) ning Sigrid Savi (enese)irooniline tantsulavastus „Imagine There's A Fish“ (Sõltumatu Tantsu Lava).

- Eesti Teatri Agentuur korraldas 3.–9. septembrini Tartus koostöös DRAAMA festivaliga **Balti Teatri Foorumi**. Foorumil osales pea 40 teatriprofessionaali lähiriikidest ja kaugemalt. Väliskülalised said

inglisekeelses tõlkes vaadata kõiki „Sajandi loo“ lavastusi, toimusid lavastusi tutvustavad kohtumised, Baltimaade kaasaegsele dramaturgiale suunatud konverents „Baltic Lines“ ning tagasisidekoosolek.

Koverentsiettekannete põhjal avaldati e-artiklikogumik **Baltic Lines. Estonian Theatre Festival Draama 2018 : Baltic Forum:**

http://www.teater.ee/static/files/056/baltic_lines.pdf.

- **VI Eesti kaasaegsete etenduskunstide esitlusfestival draamamaa.weekend** 2018 toimus 8.–10. novembrini Tallinnas. Festivali peamiseks eesmärgiks on laiendada ja tugevdada Eesti etendusasutuste kontakte välisriikidega ning suurendada võimalust, et väärt lavastused ka Eestist kaugemale jõuaksid. Osalesid Kanuti Gildi SAAL lavastustega „Workshop“ ja „Невечность“, Sõltumatu Tantsu Lava lavastusega „Hingake! Ärge hingake!“, Vaba Lava lavastusega „Öö lõpp“, Tallinna Tantsuteater lavastusega „Voomavoos“ ja Must Kast lavastusega „Peks mõisatallis“.

2018. aasta draamamaa.weekendil osales 33 väliskülast: Prantsusmaalt Nathalie Dumon ja Laurent Papot (CDN Orléans), Alice Fabbri ja Barbara Perraud (Parallèle Production); Belgiast Ingrid De Ketelaere (BOZAR) ja Alexandre Caputo (Théâtre Les Tanneurs); Suurbritanniast Helen Medland (SICK! Festival); Iirimaalt Willie White (Dublin Theatre Festival); Portugalist Carla Nobre Sousa (Alcantara Festival); Itaaliast Lorenzo Faccinelli (Mali Weil & Centrale Fies), Norrast Per Ananiassen (Teaterhuset Avant Garden) ja Theis Irgens (SAND Festival); Poolast Piotr Gruszczyński (Nowy Teatr) ja Kasia Tórz (Malta Festival); Bulgaariast Petko Stoyanov (DNK); Horvaatiast Silvija Stipanov (Perforations Festival); Tšehhist Marta Ljubkova (Prague Crossroads festival); Saksamaalt Dirk ja Sacha Löchner (Theater Vorpommern), Haiko Pfof (Impulse Theater Festival), Caroline Froelich (Theaterformen) ja Richard Pettifer; Iisraelist Itzik Giuli (Israel Festival); Soomest Tanja Lotta Räikkä (Tampere Teatterikesä), Maarja Kaasik ja Antti Mankonen (Tampere Telakka), Irina Pulkka (Assitej Finland); Venemaalt Mikhail Bychkov ja Raisa Zhadan (Platonov Festival), Nika Parkhomovskaya (New European Theatre Festival), David Zharnitskiy ja Ksenia Kozhevnikova (Independent Theatre Forum), Alexandra Dunaeva (Russian State Institute of Performing Arts) ning Leedust Marius Ivaškevičius.

- Liisi Aibel osales 14.–19. aprillil teatrifestivalil Horvaatias: Croatian Theatre and Dance Showcase (Zagreb, Horvaatia), 10.–15. juunini foorumil Hiinas: The 2nd China-CEEC Arts Cooperation Forum (Chengdu, Hiina) ning 11.–14. oktoobril ENICPA assambleel ja konverentsil „Mobility of Aesthetics“ (Varssavi, Poola).

- Kirsten Simmo osales 26.–29. oktoobril ITI Euroopa regiooni kohtumisel Bukarestis, Rumeenias.

6. Etenduskunstide valdkonna arendamine

- 20. märtsil 2018 toimus koostöös NUKU teatriga jagatud mõtete sarja teemapäev „**teater | laps & noor**“. Laste- ja noortenäidendite võistlusele eelnenud teemapäeval esinesid: Isa Schöier (Rootsist), kes rääkis näitekirjanikust rootsi laste- ja noorteteatris; Mihkel Seeder andis ülevaate noortele ja noortega kirjutamisest; Taavi Tõnisson kõneles noorele vaatajale suunatud dramaturgiast lavastaja pilgu läbi; Rita Rätsepp vaatles tänapäeva laste muresid ja probleeme psühholoogi pilgu läbi ja Krista Kumberg, kes kõneles lapsest näitekirjanduses ning näidendiraamatute kirjanduslikust ja tarbekunstilisest väärtusest. Päeva lõpetas vestlusring tabudest ja moeteemadest noorele vaatajale tehtavas teatris, kus osalesid Toomas Tross, Leino Rei, Eva Koff ja Iris Pähn. Näitlejate esituses sai kuulata katkendeid näidendeist „Pegasus, sõpradele Paul“, autor Hiri Müüripeal ja „Väga vihane mees“, autor Mihkel Seeder.

- Eesti Teatri Agentuuri ja Eesti teatrite ühiskorraldusel toimus 4.-5. märtsini 2018 Käsmus kolmandat korda eesti teatrite **dramaturgide talvekool**. Talvapäevade jooksul saadi ülevaade uuest eesti

kirjandusest, jagati näidendilugemissoovitusi, arutati võimalusi koostööks möödunud ja tulevase näidendivõistluse osas ning tutvustati teatrite uue hooaja plaane. Talvekoolis osalesid ka välisesinejad: dramaturg Laura Kiehne Saksamaalt, Läti lavastaja ja dramaturg Lauris Gundars ning Belgias elav ja tegutsev tõlkija Margus Alver.

- Agentuuri korraldamisel jätkati tööd **teatriterminoloogia** projekti “Eestikeelse terminoloogia programmi 2013–2017” raames, kuhu on kaasatud Eesti Muusika- ja Teatriakadeemia, Tallinna Ülikooli ning Tartu Ülikooli vastava eriala õppejõud. Aasta jooksul toimus viis arutelukoosolekut. Terminite loomisel kasutati mõistepõhist üldkasutatavat terminibaasi (Termeki) ja seni arutluse all olnud 50 terminist avaldati 33 agentuuri kodulehel.

Peamised töösuunad 2019. aastal:

1. Töö dramaturgiaga ja autoriõiguste vahendamine, autoriõiguste ost
2. Teatristatistika kogumine ja väljaandmine
3. Eesti Teatri Biograafilise Leksikoni väljaandmine
4. Teatriinfo vahendamine
5. Eesti teatri välissuhtluse arendamine
6. Etenduskunstide valdkonna arendamine

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2018	31.12.2017	Lisa nr
Varad			
Käibevarad			
Raha	167 715	168 120	
Nõuded ja ettemaksed	122 600	75 723	2
Kokku käibevarad	290 315	243 843	
Põhivarad			
Materiaalsed põhivarad	765	0	4
Immateriaalsed põhivarad	7 724	12 478	5
Kokku põhivarad	8 489	12 478	
Kokku varad	298 804	256 321	
Kohustised ja netovara			
Kohustised			
Lühiajalised kohustised			
Võlad ja ettemaksed	177 430	132 222	6
Eraldised	14 399	17 135	7
Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused	0	3 674	8
Kokku lühiajalised kohustised	191 829	153 031	
Kokku kohustised	191 829	153 031	
Netovara			
Sihtkapital/Osakapital nimiväärtuses	128	128	
Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem	103 162	98 538	
Aruandeaasta tulem	3 685	4 624	
Kokku netovara	106 975	103 290	
Kokku kohustised ja netovara	298 804	256 321	

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2018	2017	Lisa nr
Tulud			
Annetused ja toetused	135 756	134 605	8
Tulu ettevõtlusest	55 078	54 061	9
Muud tulud	5 305	0	
Kokku tulud	196 139	188 666	
Kulud			
Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-29 888	-28 737	10
Mitmesugused tegevuskulud	-84 040	-82 390	11
Tööjõukulud	-72 947	-67 564	12
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	-4 823	-4 753	4, 5
Muud kulud	-476	-365	
Kokku kulud	-192 174	-183 809	
Põhitegevuse tulem	3 965	4 857	
Muud finantstulud ja -kulud	-280	-233	
Aruandeaasta tulem	3 685	4 624	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2018	2017	Lisa nr
Rahavood põhitegevusest			
Põhitegevuse tulem	3 965	4 857	
Korrigeerimised			
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	4 824	4 753	4, 5
Muud korrigeerimised	-6 410	3 903	7, 8
Kokku korrigeerimised	-1 586	8 656	
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-46 877	33 212	2
Põhitegevusega seotud kohustiste ja ettemaksete muutus	45 208	-19 103	6
Muud rahavood põhitegevusest	-280	-233	
Kokku rahavood põhitegevusest	430	27 389	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalsete ja immateriaalsete põhivarade soetamisel	-835	0	4
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-835	0	
Kokku rahavood	-405	27 389	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	168 120	140 731	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-405	27 389	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	167 715	168 120	

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

			Kokku netovara
	Sihtkapital/Osakapital nimiväärtuses	Akumuleeritud tulem	
31.12.2016	128	98 538	98 666
Aruandeaasta tulem		4 624	4 624
31.12.2017	128	103 162	103 290
Aruandeaasta tulem		3 685	3 685
31.12.2018	128	106 847	106 975

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

SA Eesti Teatri Agentuur juhatus on koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis kajastab õiglaselt sihtasutuse vara, kohustisi ja netovara ning majandustegevuse tulemust.

Aluspõhimõtted

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud Eesti finantsaruandluse standardist. Aruanne koosneb neljast põhjaruandest (bilanss, tulemiaruanne, rahavoogude aruanne, netovara muutuste aruanne) ning lisadest.

Lisaks raamatupidamise seadusele ja Raamatupidamistoimkonna juhenditele (RTJ) on aruande koostamisel lähtutud sihtasutuste seadusest ja teistest vastavat tegevusala reguleerivatest õigusaktidest.

SA Eesti Teatri Agentuur majandustegevuse tulemiaruanne on koostatud RTJ 14 lisas toodud skeemi alusel. Aruanne on koostatud täiseurodes.

Finantsvarad

Finantsvaraks loetakse raha, lühiajalisi finantsinvesteeringuid, nõudeid teatrite/ostjate vastu ja muid lühiajalisi nõudeid.

Finantskohustisteks loetakse tarnijatele tasumata arveid, viitvõlgasid ja muid võlakohustisi. Finantsvara ja –kohustised võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara või –kohustise eest makstud või saadud tasu õiglane väärtus.

Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantsvara või –kohustisega otseselt seotud kulutusi. Finantsvara eemaldatakse bilansist siis, kui sihtasutus kaotab selle üle kontrolli. Finantskohustis eemaldatakse bilansist siis, kui see on rahuldatud, lõpetatud või aegunud.

Raha

Rahana kajastatakse raha pangas. Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks tehingu toimumise päeval kehtinud Euroopa Keskpanka valuutakurss.

Nõuded ja ettemaksed

Nõudeid ostjate/teatrite vastu kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses. Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud tõenäoliselt laekuvatest summadest lähtudes. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teada olevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Põhivarana kajastatakse varasid soetusmaksumusega alates 800€, mille eeldatav kasutusaeg on pikem kui 1 aasta.

Tavapärane amortisatsiooninorm on 20% aastas.

Bilansivälised varad

Autorite ja teatrihuviliste tarbeks on agentuur loonud igal aastal täiendatava raamatukogu, kuhu ostetakse erialast kirjandust nii kodu- kui välismaalt. Kogu info andmebaasis olevate teoste kohta on avalik ja kõigile kättesaadav meie veebilehel.

Rendid

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt tulemiaruanandes kuluna. Eesti Teatri Agentuuri kontoriruumid on renditud äriruumi üürilepingu alusel sihtasutuselt Vaba Lava. Üürileping on sõlmitud tähtajaliselt ning kehtib 12 kuud alates Üüripinna üleandmisest Üürnikule. Kui kumbki pool ei teata teisele Poolele hiljemalt 6 kuud enne lepingu lõppemise kuupäeva kirjalikult oma soovimatusest Üürilepingut pikendada, pikeneb leping automaatselt aasta võrra.

Annetused ja toetused

Sihtfinantseerimise teel saadud annetused ja toetused kajastatakse lähtudes RTJ 12 põhimõtetest. Mittesihtotstarbelised annetused ja toetused kajastatakse raamatupidamises tuluna raha laekumisel. Sihtfinantseerimine kajastatakse tuluna kui see on muutunud sissenõutavaks ja sihtfinantseerimisega kaasnevad sisulised tingimused on täidetud.

Seotud osapooled

Osapooli loetakse seotuiks, kui ühel osapoolel on valitsev või oluline mõju teise osapoolle tehtavatele finants- ja tegevusotsustele.

Seotud osapoolte vaheline tehing on vahendite või kohustiste üleandmine seotud osapoolte vahel sõltumata sellest, kas see toimub tasu eest või tasuta. Oluline mõju (käesoleva standardi rakendamisel) on osalemine sihtasutuse finants- ja tegevuspoliitika otsustamisel, kuid mitte valitsev mõju selle üle. Seotud osapoolteks on asutajaliikmed, juhatus, nõukogu liikmed ja nende lähedased pereliikmed ning nendega seotud organisatsioonid.

Sihtasutusel on 2 asutajat: Eesti Teatriliit ja Eesti Etendusasutuste Liit, üheliikmeline juhatus ja viieliikmeline nõukogu.

Kumbki asutaja on teinud sissemakse nimiväärtuses 64 eurot, kokku 128 eurot, milline moodustab asutuse sihtkapitali.

Tulud

Tuluks sihtasutuse põhikirjast ja majandustegevusest tulenevalt on autoritasude kogumise ja edastamise vahendustasu. Teatrite ja sihtasutuse (edaspidi tekstis ETA) vahel sõlmitavate lepingute alusel kannavad teatrid ETA poolt esitatava arve alusel üle kindlaks määratud protsendi etenduste müügitulust. Üldjuhul moodustab ETA vahendustasu 1% lepingujärgsete etenduste piletitulust. Teenuse osutamisest saadav tulu/vahendustasu kajastatakse tekkepõhiselt.

Kulud

Kuluna käsitletakse aruandeperioodi tekkepõhiseid kulusi personalile ja majandustegevusele, mis on vajalikud põhikirjalise tegevuse teostamiseks.

Finantstulud ja kulud

Finantstulude ja -kuludena on kajastatud väheolulised summad laekunud üleöödeposiidi intressidest ja valuutakursivahedest.

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2018	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	95 896	95 896
Ostjatelt laekumata arved	95 896	95 896
Ettemaksed	1 222	1 222
Muud makstud ettemaksed	1 222	1 222
Autoritasude ettemaksed välisagentuuridele	25 482	25 482
Kokku nõuded ja ettemaksed	122 600	122 600
	31.12.2017	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	51 092	51 092
Ostjatelt laekumata arved	54 993	54 993
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded	-3 901	-3 901
Ettemaksed	1 222	1 222
Muud makstud ettemaksed	1 222	1 222
Autoritasude ettemaksed välisagentuuridele	19 190	19 190
Nõuded maksegraafikute alusel ja muud lühiajalised nõuded	4 219	4 219
Kokku nõuded ja ettemaksed	75 723	75 723

Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad (eurodes)

	31.12.2018	31.12.2017
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Käibemaks	2 742	1 417
Üksikisiku tulumaks	3 577	2 476
Sotsiaalmaks	2 110	1 959
Kohustuslik kogumispension	125	120
Töötuskindlustusmaksed	118	110
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	8 672	6 082

Vt. ka Lisa 6.

Lisa 4 Materiaalsed põhivarad (eurodes)

			Kokku
	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	
Ostud ja parendused	835	835	835
Muud ostud ja parendused	835	835	835
Amortisatsioonikulu	-70	-70	-70
31.12.2018			
Soetusmaksumus	835	835	835
Akumuleeritud kulum	-70	-70	-70
Jääkmaksumus	765	765	765

Lisa 5 Immateriaalsed põhivarad

(eurodes)

		Kokku
	Arvutitarkvara	
31.12.2016		
Soetusmaksumus	23 767	23 767
Akumuleeritud kulum	-6 536	-6 536
Jääkmaksumus	17 231	17 231
Amortisatsioonikulu	-4 753	-4 753
31.12.2017		
Soetusmaksumus	23 767	23 767
Akumuleeritud kulum	-11 289	-11 289
Jääkmaksumus	12 478	12 478
Amortisatsioonikulu	-4 754	-4 754
31.12.2018		
Soetusmaksumus	23 767	23 767
Akumuleeritud kulum	-16 043	-16 043
Jääkmaksumus	7 724	7 724

Lisa 6 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2018	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	76	76	
Maksuvõlad	8 672	8 672	3
Muud võlad	592	592	
Muud viitvõlad	592	592	
Autoritasude võlad väljamakse ootel	131 829	131 829	
Autoritasude ettemaksed teatritelt	26 941	26 941	
Tuleviku maksukohustised	9 320	9 320	
Kokku võlad ja ettemaksed	177 430	177 430	
	31.12.2017	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	1 543	1 543	
Maksuvõlad	6 082	6 082	3
Autoritasude võlad väljamakse ootel	101 624	101 624	
Autoritasude ettemaksed teatritelt	16 087	16 087	
Tuleviku maksukohustised	6 886	6 886	
Kokku võlad ja ettemaksed	132 222	132 222	

Lisa 7 Eraldised

(eurodes)

	31.12.2017	Moodustamine/ korrigeerimine	Kasutamine	31.12.2018
Eraldis kasutamata puhkusetasude katteks	564	195		759
Eraldis ootel autoritasude kohustiste katteks	16 571	-2 804	-127	13 640
Kokku eraldised	17 135	-2 609	-127	14 399
Sealhulgas:				
Lühiajalised	17 135	-2 609	-127	14 399

	31.12.2016	Moodustamine/ korrigeerimine	Kasutamine	31.12.2017
Eraldis kasutamata puhkusetasude katteks	564			564
Eraldis ootel autoritasude kohustiste katteks	16 162	409		16 571
Kokku eraldised	16 726	409		17 135
Sealhulgas:				
Lühiajalised	16 726	409		17 135

Eraldis ootel autoritasude katteks on Agentuuri raamatupidamises moodustatud potentsiaalsete ja mitte-aegunud kohustuste kajastamiseks autorite ees, kellega Agentuur on tegutsemise ajaloo jooksul sõlminud lepinguid nende esindamiseks ja kelle teoste kasutamise eest on Agentuurile laekunud raha, kuid kelle puhul ei ole võimalik tuvastada raha edastamiseks konkreetse saaja andmeid (autori surma, välisagentuuri vahetuse või tegevuse lõpetamise vms asjaolude tõttu).

Lisa 8 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused

(eurodes)

Varad bruto soetusmaksumuses

	31.12.2016	Saadud	Tulu	31.12.2017	Lisa nr
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks					
Saadud tegevustoetus, riik		105 868	-105 868	0	
Sihtotstarbelised projektitoetused	180	32 231	-28 737	3 674	10
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	180	138 099	-134 605	3 674	
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	180	138 099	-134 605	3 674	

	31.12.2017	Saadud	Tulu	31.12.2018	Lisa nr
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks					
Saadud tegevustoetus, riik		105 868	-105 868	0	
Sihtotstarbelised projektitoetused	3 674	26 214	-29 888	0	10
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	3 674	132 082	-135 756	0	
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	3 674	132 082	-135 756	0	

Lisa 9 Tulu ettevõtlusest

(eurodes)

	2018	2017
Omatulu	55 078	54 061
Kokku tulu ettevõtlusest	55 078	54 061

Lisa 10 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud

(eurodes)

	2018	2017
Mitmesugused bürookulud	23 699	17 955
Tööjõukulud	6 189	10 782
Kokku sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	29 888	28 737

Lisa 11 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2018	2017
Üür ja rent	21 590	20 691
Mitmesugused bürookulud	957	1 339
Lähetuskulud	1 332	1 292
Kulud autoriõiguste soetamiseks	35 209	38 428
Raamatupidamine ja auditeerimine	17 521	15 907
Ürituste korraldamine ja turundus	1 244	1 206
Muud	6 187	3 527
Kokku mitmesugused tegevuskulud	84 040	82 390

Lisa 12 Tööjõukulud

(eurodes)

	2018	2017
Palgakulu	54 519	50 421
Sotsiaalmaksud	18 428	17 143
Kokku tööjõukulud	72 947	67 564
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	4	4

Lisa 13 Seotud osapooled

(eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2018	31.12.2017
Juriidilisest isikust liikmete arv	2	2

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2018	2017
Arvestatud tasu	17 261	15 395

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 29.04.2019

Sihtasutus Eesti Teatri Agentuur (registrikood: 90009559) 01.01.2018 - 31.12.2018 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
GUIDO VEEK	Sisestaja	29.04.2019
KIRSTEN SIMMO	Juhatuse liige	30.04.2019

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Sihtasutus Eesti Teatri Agentuur nõukogule

Oleme üle vaadanud Sihtasutus Eesti Teatri Agentuur raamatupidamise aastaaruande, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2018, nimetatud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta koostatud tulemiaruanne, netovara muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet, raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Ülevaadatud raamatupidamise aastaaruanne on esitatud lehekülgedel 8 kuni 19.

Juhtkonna vastutus raamatupidamisaruannete eest

Juhtkond vastutab selle eest, et see raamatupidamise aastaaruanne koostatakse ja esitatakse õiglaselt kooskõlas Eesti finantsaruandluse standardiga, ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks sellise raamatupidamise aastaaruande koostamiseks, mis on vaba olulisest, kas pettusest või veast tingitud väärkajastamisest.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada kokkuvõtte raamatupidamise aastaaruande kohta. Ülevaatus viidi läbi kooskõlas ülevaatusse töövõtude rahvusvahelise standardiga (ISRE) (Eesti) 2400 (muudetud) *Möödunud perioodide finantsaruannete ülevaatamise teenus*. ISRE (Eesti) 2400 (muudetud) nõuab meilt kokkuvõtte tegemist selle kohta, kas me oleme saanud teadlikuks millestki, mis paneks meid uskuma, et raamatupidamise aastaaruanne tervikuna ei ole kõigis olulistes osades koostatud kooskõlas rakendatava finantsaruandluse raamistikuga. Selle standardi kohaselt oleme ka kohustatud järgima asjaspepuutuvaid eetikanõudeid.

Raamatupidamise aastaaruande ülevaatus kooskõlas ISRE (Eesti) 2400-ga (muudetud) on piiratud kindlust andev töövõtt. Ülevaatus käigus viiakse läbi protseduurid, mis eelkõige tähendab järelepäringute tegemist juhtkonnale ja teistele isikutele majandusüksuses (nagu asjakohane) ja analüütiliste protseduuride rakendamist, ning hangitud tõendusmaterjali hindamist.

Ülevaatus käigus läbiviidud protseduurid on palju vähem mahukad kui rahvusvaheliste auditeerimise standarditega kooskõlas tehtud auditi käigus läbiviidud protseduurid. Seetõttu ei avalda me nende finantsaruannete kohta auditiarvamust.

Kokkuvõtte

Ülevaatus põhjal ei saanud me teadlikuks millestki sellisest, mis paneks meid uskuma, et raamatupidamise aastaaruanne ei esita kõigis olulistes osades õiglaselt Sihtasutus Eesti Teatri Agentuur finantsseisundit seisuga 31.12.2018 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti finantsaruandluse standardiga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Anne Nuut

Vandeaudiitori number 485

ANTIMAR Audiitorid OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 195

A. Lauteri tn 5, Tallinn, Harju maakond, 10114

02.05.2019

Audiitorite digitaalallkirjad

Sihtasutus Eesti Teatri Agentuur (registrikood: 90009559) 01.01.2018 - 31.12.2018 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ANNE NUUT	Vandeaudiitor	02.05.2019

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Lavakunsti abitegevused	90021	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6282342
Faks	+372 6282344
E-posti aadress	info@teater.ee